

# LA PROPIEDAD.

1a PERIODICO PARA LOS HACENDADOS.

SALE UNA VEZ POR SEMANA.

San José, Mayo 30 de 1882.

NUMERO SUELTO 10 CTS.

EDITOR Y REDACTOR RESPONSABLE,

ESTÉVAN HUARD.

Dirección

Casa del editor, calle del Teatro,  
Norte N° 9.

## A LOS HACENDADOS.

Las personas que desean suscribirse á "LA PROPIEDAD" podrán hacerlo mandando el valor de la suscripción por el correo á casa del Redactor, tomando el cuidado de indicar su domicilio.

L. R.

—o—

La benévola acogida que las clases trabajadoras han hecho á "La Propiedad" prueba el interés que toman por la discusión de las cuestiones de fondo, de las cuestiones sociales, y que el estudio de los problemas económicos les interesa profundamente. Debe decirse en honor de estas clases que tienen el mérito de buscar la verdad. Tarde ó temprano la posesión de ella será su recompensa.

El sistema financiero que tiene por base la mayor producción posible del dinero, justificable en otra época, es por demás ilegítima en nuestras sociedades modernas. En impotencia, su mal resultado están demostrados; es él la causa de todas las ruinas actuales. Son los capitalistas quienes paralizan en estos días el trabajo y la circulación, disponiendo soberanamente por el préstamo del dinero, de los instrumentos de producción y de los productos.

A fin de hacer resaltar los abusos á que este sistema ha dado lugar voy á descubrir las vivezas del capital en este país que son la obra maestra en este sentido, y hácia las cuales llamo la atención del lector.

La cantidad de numerario, no diré existente, sino en circulación

en Costa Rica no pasa, según la tasación mas general de un millón de pesos. Al 12 o/o de interés al año,—pongo el interés permitido por la ley,—viene á dar la suma de \$ 120,000 que los trabajadores deben cada año por intereses de este capital.

Como se explica que los trabajadores en vez de pagar \$ 120,000, pagan \$ 1.680,000 ? Digo un millón seiscientos ochenta mil pesos el alquiler de dicho capital.

He aquí un hecho que para muchas personas debe parecer un enigma

El monto de la deuda hipotecaria es de ..... \$ 8.000,000

El de la deuda flotante, (quiroyráfica) „ 4.000,000

A las que es menester añadir el de la deuda interior de ..... „ 2.000,000

Total ..... \$ 14.000,000

que la agricultura, la industria, en una palabra, el trabajo que produce todo, debe al capital. Todas estas deudas provienen de dinero prestado, ya al 12 o/o, ya al 15, ya al 18 y hasta el 24 o/o.

Tomemos únicamente el interés legal de 12 o/o que sobre \$ 14.000,000 de capital hace la suma de \$ 1.680,000 por intereses en el año que pagan las clases trabajadoras por un capital en circulación de un millón de pesos.

No se puede decir que por la escasez de numerario viene la multiplicación exorbitante de estas usuras, puesto que todos esos préstamos han tenido lugar.

¿Como, pues, un interés estipulado de antemano al 12 o/o, se convierte en un interés del 168 o/o. ? Es porque el dinero el único capital acomodaticio para el préstamo, que se hace pagar muy caro, y lo que produce todas estas maravillas que se confeccionan en los recintos usurarios ó bancarios.

Quando se presta dinero es en realidad un médio para el trabajo lo que se alquila: el dinero por sí mismo es inútil; no se le toma sino para gastarlo; no sirve ni para el consumo ni para el cultivo.

Llegado el plazo vuelve el dinero á quedar en disposición para hacer una nueva transacción, la que tiene lugar y como por la acumulación de los intereses, de operación en operación vuelve siempre á su fuente, se deduce que las negociaciones hechas siempre por la misma mano aprovechan siempre al mismo personaje.

He seguido la pista al dinero en sus evoluciones á fin de hacer comprender cuanto es urgente frenar este odioso cáncer que se llama el capital para ponerlo en impotencia de dañar, como hace actualmente. Sin esto, ni la fecundidad del suelo, ni el enérgico trabajo de los Costa-Ricenses podrán dar la prosperidad al país que es el ideal de todos los esfuerzos.

No hay ninguna duda que la vía del Atlántico, la libertad del cultivo del tabaco son progresos inmensos. Sin embargo estas medidas no darán el resultado que hay derecho de esperar de ellas, si nó se organiza la circulación de los capitales con el objeto de poner á disposición de los agricultores el poderoso motor de la producción llamado: *El crédito á tipo bajo*.

Regularizando el crédito, es como se ha conseguido ponerlo al alcance de los agricultores, y se ha hecho bajar el alquiler del dinero á un tipo que permite el desarrollo de la producción, y procura el bienestar necesario hoy día al hombre en razón del estado de adelanto de la civilización. Este resultado se ha alcanzado por medio del establecimiento de un Banco regulador del crédito que sirve de freno á los otros prestamistas, y los mantiene dentro de

unos límites que no pueden franquear, destruyendo la anarquía monetaria que constantemente reina en este país.

La consecuencia inmediata de este sistema, es la de paralizar la usura que es la plaga mayor de los países nuevos, los cuales no poseen mas que la agricultura, y no pueden crear otras industrias por falta de movilización de los capitales existentes.

El remedio para este estado de cosas es la baratura del dinero. En efecto que el alquiler del dinero sea mañana en Costa-Rica, el del cinco por ciento al año, lo que es muy fácil obtener y es evidente que los que tienen capitales no encontrando bastante renumeración en el préstamo, su propio interés les obligará á buscarles otro empleo, y no lo podrán encontrar mas que en la creación de nuevas industrias que procuren desenvolver las riquezas de que la naturaleza ha sido tan pródiga con Costa-Rica, y las cuales permanecerán inexplotables por falta de quien emplee los medios para administrarlas.

L. R.

o: o

**Fábrica de licores y producción de la caña de azúcar.**

El sistema que este periódico tiene por objeto desarrollar, puede resumirse en estas palabras: *asociación de los capitales consagrada á la industria*, sistema que prueba que es mejor buscar el producto de los capitales en los beneficios de una industria que en el préstamo á interés, como sucede hasta en el día, procedimiento deplorable que está condenado por los resultados que ha producido:

Con el objeto de hacer resaltar las ventajas de este sistema, que no es otro sino el de las adelantadas naciones europeas, me voy á servir de un ejemplo para explicar como por combinación del crédito aplicado á la fábrica de licores se podría aumentar considerablemente sus rentas, y desarrollar al mismo tiempo el cultivo de la caña de azúcar.

Para hacer la exposición tan clara como posible me voy á servir de números; pero únicamente para ayuda de mi demostración sin pretender darles una exactitud rigurosa.

Supongamos que la fábrica destila con el sistema actual cinco mil botellas de ron por día, á razon de 60 centavos cada una, son \$ 3,000 deducción de los gastos de fabricación que sea 10 centavos por botella..... 500

Queda un producto neto de \$ 2,500

que no se puede aumentar en las condiciones actuales, puesto que la producción está limitada por el consumo.

Admitamos que el Gobierno ponga la empresa de la fábrica en manos de una compañía conservando la parte de beneficio proporcional á que tiene derecho como propietario del inmueble y sus materiales.

No sabiendo cual sea el valor de la fábrica y sus materiales, los avalúo arbitrariamente para tener bases en mi demostración, en un millon de pesos, añadiendo quinientos mil mas que sería un capital de explotación, haría entonces un total de un millon quinientos mil pesos con los que se constituiría la compañía en la que el Gobierno tendría las dos terceras partes, valor representado en los bienes y útiles de que se desprende para formar su acción.

Con esta nueva organización, la compañía, en vez de limitarse al consumo del país, podría fabricar para la exportación.—Se vende bien en todo el mundo ron de Jamaica, no veo por qué no se vendería ron de Costa-Rica.

En consecuencia, con el aparato de la fábrica, juzgo que se podría destilar cincuenta mil botellas diarias, pongámoslas al precio de treinta centavos harían \$ 15,000

Gastos de materiales y de fabricación pongamos á diez centavos por botella ..... „ 5,000

Beneficio neto \$10,000

Para ser repartido como sigue:

1º Al Gobierno, como propietario de las dos terceras partes del capital \$ 6,666

2º A los capitalistas que suministraron los \$ 500,000 del capital de explotación ..... „ 3,334

Total igual \$ 10,000

Lo que debe llamar la atención de los hombres de negocios, es el beneficio que obtendrían los capitalistas que administrasen el capital de explotación.

La consecuencia evidente de la transformación de esta industria sería la de hacer la producción de la caña de azúcar diez veces mayor; puesto que se aseguraba á los hacendados la colocación segura de su dulce á un precio que les aportaría remuneración: Se desarrollaría pues, los medios de producción.

Para concluir enumeremos las ventajas que produciría esta combinación.

1º Para el Gobierno utilidades superiores á las que actualmente obtiene de la fábrica de licores;

2º Para los capitalistas que suministrasen el capital de explotación, utilidades que su dinero prestado á interés no puede nunca darles;

3º Para los hacendados, aumento considerable del cultivo de la caña de azúcar, cultivo que es uno de los mejores ramos de producción del país;

4º Para el envío de los licores, se necesitaría barriles, lo que daría tra-

bajo á los carpinteros, cuya industria está paralizada.

He dado este ejemplo, solamente como muestra del desarrollo que se le podría dar á los recursos del país, y hacer ver á que punto de prosperidad se podría hacerlo llegar.

L. R.

o: o

En vista de los trabajos que se han ejecutados y de los que estan por ejecutarse hemos creído seria interesante para el lector, ver los obstaculos que se han tenido que combatir para poder construir el ferro-carril del St. Gothard, re-producimos á continuación el trabajo del Señor Ferr-Herzog.

**FERRO-CARRIL DE LOS ALPES**

La formación de una via ferrea á través de altas montañas nos presenta, dificultades específicas. La altura de los montes, las condiciones climáticas y geológicas, la necesidad de combatir los desbarumbos, la nieve y el frio, imponen al ingeniero sistemas particulares de construcciones.

La sola alternativa de frio y de calor produce en las altas regiones movimientos continuos del terreno. Las rocas las mas duras son taladradas por los agentes atmosféricos, el agua se introduce en las piedras que desagrega coagulándose. Además sobreviene las grandes lluvias, las tempestades, el deshielo; los fragmentos separados de las rocas ruedan por las gargantas de las montañas. A cierta altura, nada resiste á este trabajo de desagregación: las piedras de formación suave, como el yeso, son reducidas en polvo; las squittas arcillosas forman porciones sumamente resbalosas, y los granos descienden en masas compactas.

Las crestas que circundan los valles producen vertientes propios para los desbarumbos. En las gargantas que bajando de altas cadenas de los alpes, se observan estos fenomenos á una altura de 500 metros. Entre las vertientes hay unas con asientos de roca, bastante fuertes para que se les pueda hacer pasar un ferro-carril; pero hay otras muchas, que son formadas por materiales que se desagregan fácilmente y que pueden ser deshechas por las grandes aguas. Hay que oponer diques ó trazar un nuevo rumbo á los torrentes, buscar rocas sólidas para establecer los puentes ó los viaducos.

Los aludes son como se sabe, enormes masas de nieve que resbalan que se precipitan á lo largo de las montañas; pero no presentan como se cree graves peligros para un ferro-carril; si-guen por lo regular vias que han trazado las anteriores; se sabe en todo caso las localidades que amenazan.

Es pues fácil evitarlas por medio de subterranos ó galería cubiertas. Si los aludes no presentan graves inconven-

nientes, son mas los de la nieve. A una altura de 700 m, la nieve forma una capa de 1 m, de espesor casi cada invierno; una capa doble á 1,100 m, triple á 1,300 m, cuádruple á 1,500. Por las fuertes vientos es tambien llevada la nieve en las gargantas, llena los accidentes del terreno entre 1,500 á 2,000 m, de altura, no es raro tampoco encontrar depositos de nieve de 15 m, de espesor. Cuando es cuestion de una carretera, estos inconvenientes no paralizan la circulacion, pues se recurre á los trineos como medios de transporte; pero su aplicacion es imposible en una via ferrea. Hay algunos recursos para defenderla. Se puede levantar bastiones por el lado por donde sopla de costumbre el viento, y impedir así el paso de la nieve, muy á menudo estos medios de defensa son impracticables, ó son insuficientes, se necesitaria entonces para proteger la via, desaterrarla á medida que cae la nieve por medio del hombre ó áquinas apropiado. Se comprende cual difícil é incierto sería este método. Se cree ahora mejor establecer á cierta altura subterranos, los ingenieros han fijado esta altura á 1,200 m. Hemos hablado anteriormente de la cantidad de nieve que cae; hay que tener cuenta tambien de la duracion de la mala estacion. A 700 m, la nieve dura 3 á 4 meses: de 5 á 6 meses á 1,000 m, y de 8 á 9 meses á 2,000 m, hacia 2,500 m, empiezan las nieves que cubren constantemente aquellas altas regiones. Se ve pues que á 1,200 m, se tendria que luchar con la obstruccion de la via ferrea durante la mayor parte del año.

Se ha creido durante largo tiempo poderse llevar la via hasta la cumbre de aquellas partes de los Alpes cuya altura no llega sino á 2 ó 2,100 m. Varios proyectos han sido desarrollados en este sentido los Señores Michel y Pestalozzi han explorado el Lukmanier. El Señor Eugenio Flachet que ha estudiado especialmente los varios pasos de los Alpes ha publicado un libro sobre este punto, ha sido de la misma opinion: declara que la via del monte Cenis pasando al cielo raso á una altura de 1,300 m, podria funcionar sin ninguno de los obstaculos mas arriba enumerados; en el final de su obra concluye el Señor Flachet que la importancia de aquellos obstaculos han sido exagerados. Sin embargo ha sido abandonado su proyecto pues se ha reconocido que á medida que se elevan á aquellas regiones crece los obstaculos. Además no hay que olvidarse el trabajo que es necesario por subir aquellas alturas; este trabajo, por 1 m, de elevacion, equivale casi á 100 m, en direccion horizontal. Se puede comprender la importancia en considerar esta cuestion que ha hecho surgir la explotacion de un ferro-carril. En el punto que nos ocupa que no es de un camino sin importancia pero sí de una via internacional, por la cual tendran que pasar número crecido de pasajeros y tambien

grandes cantidades de mercaderías.

Es menester entonces emplear todos los medios para asegurar la rapidez y la regularidad del trayecto y poder poner la empresa en tales condiciones que ella pudiera luchar con ventaja con serias competencias. Si observamos las dos lineas que son actualmente en paso de concluirse al Este y al Oeste de la alta Italia encontraremos que el Bremer es una garganta aislada que no tiene que sufrir de la vecindad de altas cumbres y está rodeada de montes y de potreros. El ferro-carril debe pasar á cielo raso á una altura de 1,366 metros en razon de la situacion especial del Bremer, no eran sino poco los inconvenientes que presentan ordinariamente estas regiones elevadas. Al monte cenis encontramos un túnel que empieza del lado del norte á Modane á 1,180 metros de altura y sale al sur á Bardoneche á 1,330 metro este subterranos es el mas largo de los construidos, hoy en dia, tiene una longitud doble de los demas trabajos de esta naturaleza.

Es imposible facilitar su construccion multiplicando los puntos de trabajo no se puede pensar en establecer pozos que tendrian que atravesar todo el monte que recorre la línea del túnel. Sin embargo este trabajo se sigue con actividad empleando para hacerlo las máquinas Bardett construidas para perforar la roca con el recurso del aire comprimido de lo cual el Señor Sommeillier se sirve para poner en movimiento los hierros perforadores y para renovar la atmósfera al fondo de la galeria. Los mejoramientos continuos que reciben los procedimientos empleados al monte cenis la abundancia de fuerzas hidráulicas que se encuentran por todas partes en los Alpes han dado á los ingenieros la conviccion que un túnel de 12 y mismo 15 kilómetros al traves de estas montañas, puede ser ejecutado sin que la duracion de un tal trabajo presenta ninguna desproporcion con la distancia del punto al cual se quiere llegar. Es hoy un principio generalmente admitido que la via ferrea destinada á reunir Italia á Suiza no debe elevarse á cielo raso mas que á 12 ó 1300 metros y que debe pasar por medio de un túnel, la masa de la montaña. En estas condiciones solamente se puede contar sobre un servicio rápido y exacto. En el tiempo del periodo de establecimiento del subterranos se podria ensayar de pasar el cuello mismo con el ayuda de las reglas del Señor Frochat ó por medio de uno de los sistemas propuestos por otros ingenieros.

(Continuará.)

o: o

### Daphnis y Chloe.

Habia en el año 1842 en la calle Lepelletier, una pequeña casa separada de la calle por un jardin, cerrado por una reja, de una vara y media de alto. Esta casa de dos pisos era una de las mas

tristes habitaciones que se pueden ver en una calle rica en donde los financieros parisienses tienen su departamento. En el tiempo en que empieza este relato, la casa de la calle Lepelletier tenia un aspecto fúnebre, desesperado; las ventanas y las puertas estaban cerradas, el jardin abandonado á todos los caprichos de una vegetacion vagabunda, la reja siempre con candado. En ningun tiempo se veia abrirse las ventanas, inutilmente convidadas por los rayos del sol, ninguna luz aparecia por los entreticios de las puertas y las arañas solitarias podian todo á su gusto tejer sus telas; las hojas amarillas de otoño cubrian el suelo, y las ramas florecidas del Lilas aparecian, sin que ninguna persona alejara los restos del invierno ó recojiera las flores nuevamente abiertas.

En medio del jardin habia una savanita al rededor de la cual habia un camino que los árboles cubrian con su follaje espeso; unas cajas llenas de tierra estaban alineadas al pié de la pared debajo de las ventanas, pero las plantas estaban secas y unas yerbas parásitas subian á sus lados. En medio de la savanita, media cubierta entre las yerbas estaba una estatua de mármol blanco. Al perfil puro de este mármol, á la expresion dolorosa de sus ojos, un artista hubiera reconocido la cabeza de la antigua Niobe, esta hermana en el paganismo de la madre del Cristo. Una bala habia marcado esta cabeza en la frente, y se veia en el mármol las manchas negras dejadas por la pólvora.

Unas veces se oia á fuera del jardin unos ladridos, seguidos de aullidos lúgubres. Si el que pasaba se hubiera inclinado del otro lado de la reja habria apercibido un gran perro amarilloso que, corriendo por el jardin la nariz pegada á la tierra parecia seguir una pista; y bien pronto cansado de esta caza imaginaria, se acostaba cerca de la estatua, aullaba de nuevo y lamaba la traza que la bala habia dejado sobre la frente de la Niobe.

Si se paraba uno, á contemplar ese perro, esa cabeza pálida estendida sobre la yerba, esa fachada triste con sus ventanas cerradas, este jardin casi monte y esta soledad en medio de Paris, se sentia apoderarse de un sentimiento de tristeza inexplicable.

En 1842 la casa y sus dependencias pertenecian al conde Enrique de Alonnes.

El Señor conde pasaba en este tiempo por uno de los hombres mas originales de Paris, que es la ciudad de Europa en donde se hallan mas.

Despues de la pérdida que habia hecho de su señora, muerta en 1838, el conde de Alonnes llevaba la vida mas desarreglada que se pudiera ver. Durante seis meses atarantaba su círculo con su lujo, llenaba los entrebastidores de la Opera del ruido de sus aventuras y de la fama de sus carruages; durante todo cambiaba, al momento en que su estravagante prodigalidad y

la mezcla de sus amores alimentaban todas las conversaciones de la ciudad, el conde desaparecía. Los coches se volvían á encerrar; los criados hacían lo que ellos querían de los caballos, las bailarinas no le volvían á ver y un día se decía que el conde se había ido para Oberland ó el Tyrol en silla de posta. Le había sucedido de buscar la diputación en una provincia en la cual tenía bellas propiedades, al principio daba muchos banquetes, hacía suscripciones sin fin, todas clases de maravillas que alegraban todo el departamento; de repente unos ocho días antes de las elecciones, huía dejando á sus electores atolondrados, una bella carta en la cual se desistía de su candidatura.

Le habían visto un día alegre hasta el extremo y triste hasta la desesperación; pero su alegría misma tenía algo de nervioso que sorprendía mas bien que alegraba. Algunas personas afirmaban que el Señor conde de Alonnes no podía consolarse de la muerte de su esposa, y que las intermitencias de su humor provenían de sus recuerdos. Cuando se fastidiaba de sufrir hacía esfuerzos para olvidarla y era entonces cuando se le veía recorrer la ciudad en el lujo de un atolondrado, pero bien pronto cansado de sus locuras se envolvía de nuevo en sus recuerdos como en un sepulcro.

A estas personas, otras contestaban que el señor de Alonnes había algún poco engañado á su esposa, mucho tiempo antes que ella se muriera, no era probable que él, la sintiera tanto, pero á esa objeción se veían buenas señoras llenas de experiencia sonreírse y mover la cabeza pretendiendo que la infidelidad en cosas de amor no prueba nada, y dos corazones pueden muy bien engañarse el uno al otro y adorarse lo mismo.

El conde de Alonnes había abandonado su casa de la calle Lepelletier desde la muerte de Ester, una última vez, se decía había visitado los aposentos, tocando todos los objetos que de su señora habían sido queridos; respirando el aire que ella había respirado y acariciando de los labios y de la vista los objetos que ella había aficionado mas. El rumor corría que un viejo criado que le acompañaba en esta visita de despedida no viéndole salir del dormitorio de Ester, lo había encontrado desmayado al pié de la cama. Pero talvez había que óudar de la veracidad de aquellos dichos, y deja los como los cuentos que sirven de diversion á los ociosos en una gran ciudad.

Lo cierto es que despues de esta visita, el señor de Alonnes cerró las puertas y las ventanas, dejó la casa al cuidado de un fiel servidor, y se fué á vivir en un aposento de la calle "Neuve des-Mathürins".

Así estaban las cosas al principio de 1842; pero por la inteligencia de los acontecimientos que van á suceder, el lector tendrá la bondad de permitirnos

de volver atras hasta el año 1838.

En este tiempo, el señor de Alonnes estaba casado hacia cuatro años. Las circunstancias que acompañaron su matrimonio fueron bastantes singulares para valer la pena de ser relatadas; estos hechos daran tambien una idea exacta del carácter de nuestro héroe.

El señor conde de Alonnes, joven, rico, y de una familia considerable del Berri, había sido empujado por su padre en la carrera administrativa; era entonces sub-Prefecto de Joigny, despues de haber estado auditor al consejo de estado. Las cosas anduvieron bien durante los primeros meses, y el señor de Alonnes habría podido seguir su carrera tambien que cualquiera otro, si, por casualidad un diputado no se hubiera atravezado en su camino.

Este diputado, gran propietario, caballero de la legion de honor y municipal de su barrio.

Todas esas cualidades le habían un poco vuelto la cabeza al revés y había unos días en los cuales el señor Andres Noisille creía de buena fé que la Francia no andaria bien sin él,

(Continuará.)

## VARIEDADES.

### Necrologia

Mr. Reclus, padre de Mr. A. Reclus, actual ageute de la compañía del canal de Panamá murió recientemente en Orthez departamento de los bajos Pirineos.

Cu uplida honorablemente su mision sobre la tierra, y despues de una existencia de 88 años, enaltecido por el ejercicio constante de buenas obras y el desempeño asiduo de sus sagradas funciones como Ministro del culto protestante, fué llamado á recibir el premio que Dios reserva á los que cumplen sus mandatos y siguen las leyes de la justicia.

Un célebre observador de la vida humana ha dicho que los hijos de sacerdotes protestantes ofrecen mas numerosos ejemplos de actividad y cualidades superiores, que los de cualquiera otro hombre dedicado á distinta profesion ó perteneciente á otra clase. Tenemos de ello un brillante ejemplo. De los cinco hijos que dejó el finado caballero, todos se han distinguido mucho, los dos mayores son viajeros y geógrafos de nota; el tercero, ha adq uirido fama como historiador y como literato en Paris; centro principal de la literatura moderna; otro, aunque joven todavia, goza de alta posicion como

médico en Paris; y finalmete Mr. A. Reclus de esta ciudad, ha pres-tado la ciencia, y sobre todo á la empresa del canal de Panamá, servicios que no necesitan ser elogiados por nosotros.

A. Mr. Reclus, y á los que en lugar lejano participan de su misma tristeza y sienten los dolores de la misma herida, les enviamos nuestro mas respetuoso y sentido pésame.

(De la Estrella de Panamá.)

Preguntado en cierta ocasion á Diógenes, el insigne filósofo, "que animales consideraba más peligrosos," contestó: De los salvages el calumniador y de los domésticos el adulador.

### PROVERBIO ÁRABE.

Los calumniadores poseen tres espadas en la lengua, con la cual matan tres personas á un tiempo: al calumniado, al calumniador, y al que presta oídos á la calumnia.

CONTESTAMOS al saludo que nos han dirigido algunos de nuestros colégas, les damos las gracias por la buena acogida que nos han dispensado.

### ERRATA

En el número anterior, ha sido olvidado en el artículo sobre la balanza del comercio, una parte de un párafo que reproducimos por entero á continuacion para la inteligencia del lector.

"Sí la teoría de la Balanza del comercio fuese cierta, Costa Rica tendria un medio fácil para duplicar sus capitales; bastaría despues de haberlos invertido en café, y haberlos inscrito en el Registro de Aduana como exportacion, arrojarlos al agua en el mar. En este caso las exportaciones serian iguales al importe de sus capitales, las importaciones serian nulas y mismo imposibles y Costa Rica ganaria todo lo que el océano hubiera tragado.

Imprenta "La Tiquetera."

Calle de la Catedral.